

# NOTICIAS UNAF

## Unidos Nueva Alianza, Foundation

Unidos Nueva Alianza, Foundation protects and promotes the rights of immigrants, Latinx, and marginalized communities. UNAF wants to eliminate systemic injustice and create inclusive communities.

Unidos Nueva Alianza, Foundation protege y promueve los derechos de los inmigrantes, Latinx y las comunidades no representadas. UNAF quiere eliminar la injusticia sistémica y crear comunidades inclusivas.

## PHONE DISTRIBUTION DISTRIBUCIÓN DE TELÉFONOS

**IN THIS NEWSLETTER/  
EN ESTE BOLETÍN**

**PHONE DISTRIBUTION/  
DISTRIBUCIÓN TELEFÓNICA**

**STAFF HIGHLIGHT/  
ASPECTOS DESTACADOS DE  
NUESTRO PERSONAL**

**UPCOMING EVENTS/  
PRÓXIMOS EVENTOS**

**PAST EVENTS/  
EVENTOS PASADOS**

**SERVICES & RESOURCES/  
SERVICIOS & RECURSOS**

**CONTACT US/  
CONTÁCTENOS**

UNA and Community Health Network are introducing a new digital program in the counties of Grant, Okanogan, Chelan, and Douglas.

The objective of this program is to create digital equity across these counties by providing smartphones to qualifying individuals.

Our Director of Operations & Communications, Arturo will be overseeing this program. Please contact him at 509.906.2333 if you have any questions.

UNA y Community Health Network están introduciendo un nuevo programa digital en los condados de Grant, Okanogan, Chelan y Douglas.

El objetivo de este programa es crear equidad digital en estos condados proporcionando teléfonos inteligentes a personas que califiquen.

Nuestro Director de Operaciones y Comunicaciones, Arturo, supervisará este programa. Por favor contáctelo si tiene alguna pregunta al 509.906.2333.



# HIGHLIGHTS FROM OUR STAFF/ ASPECTOS DESTACADOS DE NUESTRO PERSONAL

## September is Digital Equity Month.

Digital Equity is the ability for all to access technology and resources online.

Our team participated in the Digital Navigator: Tech & Telehealth Basics training in Wenatchee on September 12. We are ready to supercharge our community outreach.

## Septiembre es el mes de la equidad digital.

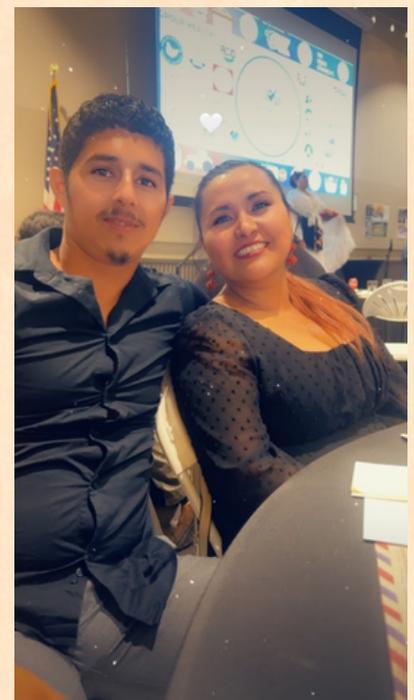
La equidad digital es la capacidad de todos de acceder a tecnología y recursos en línea.

Nuestro equipo participó en la capacitación Navegador digital: conceptos básicos de tecnología y telesalud en Wenatchee el 12 de septiembre. Estamos listos para potenciar nuestro alcance comunitario.



Some of our team attended CAFE's 18th Annual Fundraiser Dinner Gala on September 14. The Dinner and Gala helps fund the Saúl Gallegos Scholarships. The "Saúl Gallegos Scholarships" promotes youth education and success.

Parte de nuestro equipo asistió a la 18.<sup>a</sup> Cena de Gala Anual de Recaudación de Fondos de CAFE el 14 de Septiembre. La Cena y Gala ayuda a financiar las Becas Saúl Gallegos. Las "Becas Saúl Gallegos" promueven la educación y el éxito de los jóvenes.



# HIGHLIGHTS FROM OUR STAFF/ ASPECTOS DESTACADOS DE NUESTRO PERSONAL

Our Directors attended Shaping the Future: Northcentral Washington, an in-person meeting taking place September 27 to September 29 in Wenatchee, Washington hosted by Inatai Foundation. Inatai is beginning to host a series of gatherings to bring together leaders in different regions of the state to collaborate, learn, and build together. Shaping the Future: Northcentral Washington gathered leaders of organizations that Inatai Foundation has built deep relationships with and continue to fund in Chelan, Douglas, Grant, Kittitas, and Okanogan counties.

Nuestros directores asistieron a Shaping the Future: Northcentral Washington, una reunión en persona que se llevó a cabo del 27 al 29 de Septiembre en Wenatchee, Washington, organizada por la Fundación Inatai. Inatai está comenzando a organizar una serie de reuniones para reunir a líderes de diferentes regiones del estado para colaborar, aprender y construir juntos. Shaping the Future: Northcentral Washington reunió a líderes de organizaciones con las que la Fundación Inatai ha establecido relaciones profundas y continúa financiando en los condados de Chelan, Douglas, Grant, Kittitas y Okanogan.



Left to Right: Director of Community & Health Cristina Laureano, Director of Operations & Communications Arturo Mayo, Lupe Prego (Coordinator for Wenatchee for Immigrant Justice), and Executive Director for UNA and Volunteer Coordinator for Wenatchee for Immigrant Justice Marichuy Alvirar



Left to Right: Director of Community & Health Cristina Laureano, Lupe Prego (Coordinator for Wenatchee for Immigrant Justice), Stephanie Wickstorm (Executive Director for APOYO), Teodora Moreno (Board President for APOYO) and Executive Director for UNA and Volunteer Coordinator for Wenatchee for Immigrant Justice Marichuy Alvirar



Our Outreach Coordinator Lourdes Medina and Community Navigator Vero Laureano prepping for our Soap Lake Food & Diaper Bank.

Nuestra Coordinadora de Alcance Lourdes Medina y Navegadora Comunitaria Vero Laureano preparándose para nuestro Banco de Alimentos y Pañales de Soap Lake.



# HIGHLIGHTS FROM OUR STAFF/ ASPECTOS DESTACADOS DE NUESTRO PERSONAL

Thank you Upper Valley Mend for allowing our team to do some gleaning for our food pantries!

¡Gracias Upper Valley Mend por permitir que nuestro psique algo para nuestras despensa de alimentos!



## UPCOMING EVENTS/ PRÓXIMOS EVENTOS

- UNA Yard Sale- On Saturday, October 14 we will be having our second annual yard sale from 8-2 pm at the parking lot of Moore Furniture in Ephrata.
- UNA Resource Fair- On Friday, October 20 we will be having a community resource fair from 1-5 pm. We welcome all organizations to attend and bring their resources to the community of Mattawa. Please contact Ofelia at 509.906.4552 for more information.
- UNA Venta de garaje- el Sábado 14 de Octubre tendremos nuestra segunda venta de garaje anual de 8 a 2 pm en el estacionamiento de Moore Furniture en Ephrata.
- Feria de recursos de UNA: el Viernes 20 de Octubre tendremos una feria de recursos comunitarios de 1 a 5 pm. Damos la bienvenida a todas las organizaciones para que asistan y aporten sus recursos a la comunidad de Mattawa. Comuníquese con Ofelia al 509.906.4552 para obtener más información.

# UPCOMING EVENTS/ PRÓXIMOS EVENTOS

## FEEDING SMILES IN OUR COMMUNITIES & BABY STEPS/ ALIMENTANDO SONRISAS EN NUESTRAS COMUNIDADES Y PASOS DE BEBÉ

UNA has partner with various organizations to provide communities with food and diapers

- October 10- Othello Food Bank from 12-3 pm, in partnership with Othello Food Bank
- October 19- Royal City from 5-7 pm, in partnership with APOYO

UNA se ha asociado con varias organizaciones para proporcionar alimentos y pañales a las comunidades.

- Octubre 10- Banco de Comida de Othello de 12-3 pm, en alianza con el Banco de Comida de Othello
- Octubre 19- Parque Lions en Royal City de 5-7 pm, en alianza con APOYO

## OUTREACH EVENTS/ EVENTOS DE ALCANCE

UNA will be at the following events providing services, resources, and a fun environment.

UNA estará en los siguientes eventos brindando servicios, recursos y un ambiente divertido.

- Rural People's Voice Block Party, October 21, 2023, 12-3pm, Wenatchee
- La Pera Radio's Herencia Hispana, October 21, 2023, 5-8pm, Wenatchee
- Communities in Schools Park Orchard, October 24, 2023, 5-7pm, Moses Lake
- Royal City Community Prevention Coalition's Take Back Day, October 28, 2023, 10-2pm, Royal City
- Parque Padrinos Día de los Muertos, October 29, 2023, Wenatchee
- Ephrata Chamber of Commerce Trick or Treat, October 31, 2023, 5-7pm, Ephrata
- City of Mattawa Trunk or Treat, October 31, 2023, 5-7pm, Mattawa

# PAST EVENTS/ EVENTOS PASADOS

## FOOD & DIAPER PANTRIES



For the month of September we hosted three food and diaper banks.

September 19- In partnership with Othello Food Bank we helped over 150 families in Othello and surrounding areas.

September 19-We helped over 20 families around the Soap Lake area.

September 21- In partnership with APOYO we helped over 80 families in Royal City and surrounding areas.

Over 170 families were helped during the month of September.

Durante el mes de Septiembre organizamos tres bancos de alimentos y pañales.

19 de Septiembre: en asociación con Othello Food Bank, ayudamos a más de 150 familias en Othello y sus alrededores.

19 de Septiembre: ayudamos a más de 20 familias en el área de Soap Lake.

21 de Septiembre: en asociación con APOYO ayudamos a más de 80 familias en Royal City y sus alrededores.

Más de 170 familias fueron ayudadas el mes de Septiembre.



If you have any questions please contact our new Community Navigator, Vero at 509.906.1769.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestra nueva Navegadora Comunitaria, Vero, al 509.906.1769.



# SERVICES & RESOURCES/SERVICIOS & RECURSOS



If you need help with any of the following, Unidos Nueva Alianza, Foundation is here to help, call 509.289.7637 or 509.906.1560 or send an email to [unaf@unidosnuevaalianza.org](mailto:unaf@unidosnuevaalianza.org) Serving Grant, Adams, Chelan, Douglas, Okanogan, Kittitas, Yakima, Benton, and Franklin Counties.

Si necesita ayuda con lo siguiente, Unidos Nueva Alianza, Foundation está para ayudar, llamen al 509.289.7637 o 509.906.1560 oh manden un correo electrónico a [unaf@unidosnuevaalianza.org](mailto:unaf@unidosnuevaalianza.org). Serviendo Grant, Adams, Chelan, Douglas, Okanogan, Kittitas, Yakima, Benton y Franklin Counties.

## Services/Servicios

- Feeding Smiles in our Communities (Food Bank)/Alimentando Sonrisas en Nuestras Comunidades (Banco de Alimentos)
- Baby Steps (Diaper Bank)/Pasitos de Bebé (Banco de Pañales)
- Utility Assistance/Asistencia de Servicios Públicos **Until further notice/Hasta nuevo aviso**
- Health & Wellbeing/Salud y Bienestar
  - COVID-19 & Vaccine Clinics/COVID-19 y Clínicas de Vacunación
  - Charity Care/Atención de Criad
- Digital Navigation/Navegación Digital
  - Phone Distribution/Distribución Telefónica
  - Computer classes/Clases de computación
- Notary Services/Servicios Notariales
- Ayuda Legal para la Comunidad/Legal Aid Help for the Community
- Homeless & Housing/Personas sin Hogar y Vivienda

## Resources/Recursos

- Working Families Tax Credit/Crédito Tributario para Familias Trabajadoras
- Farmworkers & Workers' Rights/Trabajadores Agrícolas y Derechos de los Trabajadores
- Know Your Rights/Conozca Sus Derechos
- Rapid Response & Immigration/Respuesta Rápida & Inmigración

## CONTACT US/CONTACTANOS



509.289.7637 & 509.906.1560



[unaf@unidosnuevaalianza.org](mailto:unaf@unidosnuevaalianza.org)



[www.unidosnuevaalianza.org](http://www.unidosnuevaalianza.org)



PO Box 1272  
Ephrata, WA 98823



PO Box 1272  
Ephrata, WA 98823

